HRVATSKA RADIOTELEVIZIJA, Prisavlje 3, Zagreb, koju zastupa glavni ravnatelj HRT-a Goran Radman (u daljnjem tekstu: HRT)
IBAN: HR3723600001101236921 Zagrebačka banka d.d.
OIB: 68419124305
i
KINOKLUB "ZAGREB", Trg žrtava fašizma 14, Zagreb, koje zastupa predsjednik kluba Vedran Šuvar (u daljnjem tekstu: KINOKLUB)
IBAN: HR7223600001101496639
OIB: 92350127540

sklopili su sljedeći

U G O V O R
br. UP-1123/14.

Članak 1.

HRT i KINOKLUB ovim ugovorom uređuju međusobna prava i obveze u vezi s ulaganjem HRT-a u proizvodnju igranog filma pod radnim naslovom „SANJALA SI DA SI SRETNA", prema scenariju i u režiji Ivane Škrabalo, u trajanju od cca 25 min (u daljnjem tekstu: Djelo), na temelju Odluke ravnatelja PJ Program i ravnateljice PJ Produkcija o odabiru zajedničke proizvodnje audiovizualnih djela – koprodukcija za igrani film, od 15. prosinca 2014.

Članak 2.

Scenarij Djela prihvaćen je od strane HRT-a.

Sudjelovanje ugovornih strana u proizvodnji Djela utvrđeno je Operativnim planom, Planom financiranja i Troškovnikom prihvaćenim od ugovornih strana, koji se nalaze u privitku i sastavni su dio ovog ugovora.

Na špici Djela HRT i KINOKLUB će biti naznačeni kao koproducenti Djela. Prije izrade špice, ugovorne strane se o njoj moraju suglasiti.

Sve važne odluke u svezi s proizvodnjom Djela donose se uz prethodni dogovor obje ugovorne strane.

KINOKLUB je proizvođač videograma (filmski producent), koji u skladu sa zakonskim propisima, ovim ugovorom i Općim uvjetima u privitku, preuzima odgovornost za prvo fiksiranje Djela.

Članak 3.

KINOKLUB se obvezuje:

- za potrebe televizijskog emitiranja te drugih oblika iskorištavanja Djela izraditi video master Djela u SD formatu na digitalnoj Beta kaseti i HD kaseti u HD tehnologiji, u formatu slike 16 : 9, u kvaliteti slike i tona odgovarajućoj za emitiranje na televizijskim programima HRT-a, u skladu s *Tehničkim standardima HRT-a za prihvat tv sadržaja u HD i SD formatu* te ga predati ovlaštenom producentu odjela Drama u skladu s *Protokolom o isporuci i prihvatu av djela (ulaganje HRT-a u proizvodnju av djela)* najkasnije do **1. lipnja 2015.**;
- prilikom predaje Djela iz gornjeg stavka, predati HRT-u dijalog listu i glazbenu listu, odnosno popis glazbe korištene u Djelu s podacima o autorima i izvođačima te trajanju glazbe kao i AP listu Djela (lista autorskih i izvođačkih djela), kojom specificira sve doprinose integrirane u Djelo, o čemu će HRT-u priložiti dokaze da su ta prava uređena;

- prilikom predaje Djela dostaviti HRT-u pet (5) minuta snimljenog materijala po izboru redateljice, za programsko-promidžbene potrebe HRT-a;
- isporučivati HRT-u detaljno financijsko i operativno izvješće o stanju proizvodnje igranog filma, sedam dana nakon završetka snimanja, sedam dana nakon završetka obrade slike i tona i pri predaji Djela HRT-u.

HRT će isporučeno Djelo pregledati i provjeriti mu kakvoću (programsku, tehničku i svaku drugu), u roku 30 dana od uredne isporuke Djela, u skladu s Protokolom o isporuci i prihvatu Djela HRT-a te će obavijestiti KINOKLUB o tome prihvaća li Djelo ili ne. Ukoliko HRT ne prihvati Djelo, tražit će od KINOKLUBA da u određenom roku obavi poboljšanja isporučenog Djela. Ako KINOKLUB tome ne udovolji u određenom roku, HRT može raskinuti ovaj ugovor, uz pravo na povrat uloženih sredstava uz zakonsku zateznu kamatu i naknadu štete.

HRT postaje vlasnik medija na kojima je isporučeno Djelo.

HRT će urediti kolektivno ostvarivanje prava osnovom televizijskog emitiranja s ovlaštenom organizacijom.

Članak 4.

Ukupna predračunska cijena koštanja Djela iznosi **330.000,00 kn (tristotridesettisuća kuna)** u skladu s Planom financiranja.

KINOKLUB će sudjelovati u proizvodnji Djela u predračunskim troškovima ulogom u iznosu od **230.000,00 (dvjestotridesettisuća kuna),** što iznosi **70 %** od ukupnih troškova iz predhodnog stavka.

HRT će sudjelovati u proizvodnji Djela ulogom u ukupnom iznosu od:
100.000,00 (stotisuća kuna), što iznosi **30 %** od troškova iz stavka 1. ovog članka.

HRT će iznos iz gornjeg stavka uplatiti na žiro račun KINOKLUBA u dva obroka i to:

1. obrok avansom u iznosu od 70% od iznosa iz ovog podstavka u roku od 30 dana od dana potpisa ovog ugovora, pod uvjetom iz stavka 5. ovog članka, na temelju ispostavljenog predračuna;
2. obrok u iznosu od 30% od iznosa iz ovog stavka u roku od 15 dana od dana prihvata Djela u skladu i pod uvjetima iz članka 3. stavka 1. ovog ugovora na temelju ispostavljenog računa na ukupni iznos ulaganja, nakon obračuna prethodno plaćenog predujma.

KINOKLUB se obvezuje na ime osiguranja povrata ulaganja HRT-a iz stavka 1. ovog članka za slučaj ne pridržavanja rokova iz ovog ugovora, odnosno raskida ovog ugovora, odmah po potpisu ovog ugovora, a najkasnije prije isplate 1. obroka iz gornjeg stavka, dati HRT-u vlastitu bianco mjenicu koja sadrži odredbu «bez protesta», s mjeničnim očitovanjem ovjerenim kod javnog bilježnika.

U slučaju iskorištavanja mjenice iz prethodnog stavka, KINOKLUB se obvezuje HRT-u predati novu vlastitu mjenicu.

Članak 5.

Svaka eventualna promjena koja bi uzrokovala promjenu omjera ulaganja iz ovog ugovora vrijedi samo ako je odobrena po ugovornim stranama i potvrđena dodatkom ovom ugovoru.

Nakon završetka snimanja i obrade Djela, ugovorne strane izvršit će konačni obračun troškova te u skladu s tim utvrditi konačni omjer ulaganja ugovornih strana, prije ostvarivanja prvog prihoda, a najkasnije u roku od 60 dana od prihvata Djela.

Članak 6.

HRT stječe:
- isključivo i vremenski neograničeno pravo radiodifuzijskog reemitiranja i emitiranja Djela računajući od **1. siječnja 2016.**, što uključuje emitiranje putem satelita, interneta, mobilne televizije i svim drugim sadašnjim i budućim načinima rasprostiranja signala (linearno emitiranje), sve za područje Republike Hrvatske;
- neograničeno pravo iskorištavanja Djela on-demand sustavom (nelinearno) bilo kojim tehničkim načinom u sklopu svoje ponude; neograničeno pravo izrade i prodaje nosača slike i/ili zvuka s Djelom, odnosno bilo kojom sadašnjom ili budućom tehnologijom; neograničeno pravo sudjelovanja s Djelom na festivalima i drugim natjecanjima, sve za područje cijelog svijeta.

KINOKLUB stječe:
- isključivo i neograničeno pravo prikazivanja Djela u kinematografskoj mreži;
- neograničeno pravo iskorištavanja Djela on-demand sustavom bilo kojim tehničkim načinom; neograničeno pravo izrade i prodaje nosača slike i/ili zvuka s Djelom, odnosno bilo kojom sadašnjom ili budućom tehnologijom; neograničeno pravo sudjelovanja s Djelom na festivalima i drugim natjecanjima;

sve navedeno u ovom stavku za područje cijelog svijeta.

HRT i KINOKLUB stječu pravo prodaje licencije (prava emitiranja) za radiodifuzijsko emitiranje Djela za područje izvan Republike Hrvatske, što uključuje emitiranje zemaljskim putem, putem kabela, interneta, mobitela te svim drugim sadašnjim i budućim načinima emitiranja televizijskog signala, pravo iskorištavanja on-demand sustavom u sklopu svoje ponude bilo kojim tehničkim sustavom u inozemstvu.

Sva prava iz ovog ugovora HRT i KINOKLUB mogu dalje osnivati za treće osobe.

HRT i KINOKLUB suvlasnici su sveg snimljenog materijala Djela.

HRT stječe pravo izrade i korištenja trailera Djela za potrebe programskih najava te u tu svrhu neograničeno pravo korištenja naslova Djela, likova, okolnosti iz Djela, imena redateljice, scenaristice, glumaca i drugih suradnika.

Članak 7.

Sve eventualne autorske nagrade osvojene na festivalima, pripadaju u cijelosti autorima, a producentske nagrade dijele HRT i KINOKLUB sukladno omjerima njihovih ulaganja.

Članak 8.

KINOKLUB se poglavito obvezuje i jamči HRT-u da će ugovorima s autorima, izvođačima i drugim sudionicima unaprijed i u cijelosti urediti sva autorska, glazbena, izvođačka i druga prava (uključujući i sva integrirana autorska djela, prava na arhivskom materijalu korištenom u sklopu Djela, fotografije, animacije, likovna djela, integrirana glazbena djela i dr.) za neograničeno korištenje Djela iz ovog ugovora, tako da s tih osnova na HRT ne prelazi nikakva obveza plaćanja ili uređivanja odnosa, odnosno prava. Svaki eventualni, takav zahtjev trećih osoba s tog osnova KINOKLUB se obvezuje preuzeti na sebe.

KINOKLUB je dužan na zahtjev HRT-a, omogućiti HRT-u uvid u ugovore kojima su uređena prava iz gornjeg stavka.

Članak 9.

KINOKLUB jamči HRT-u pod uvjetom snošenja svake štete:

- da će Djelo realizirati u skladu s načelima javne televizije, Zakonom o HRT-u i drugim zakonskim propisima Republike Hrvatske te programskim i tehničkim standardima emitiranja na televizijskim programima HRT-a;
- da se u Djelu neće vrijeđati pravo, čast i ugled bilo koje osobe te da će svaki eventualni zahtjev trećih osoba s tog osnova preuzeti na sebe;
- da u Djelu neće biti prikrivenog oglašavanja.

Članak 10.

Sastavni dio ovog ugovora su Opći uvjeti Hrvatske radiotelevizije o ulaganju HRT-a u proizvodnju audiovizualnih djela (koprodukcije) od 16. listopada 2012., koji se primjenjuju sukladno ovom ugovoru. U slučaju da je neka odredba ugovora suprotna odredbama Općih uvjeta, primjenjuje se odredba iz ugovora.

Članak 11.

U slučaju neizvršavanja ili neurednog izvršavanja ugovornih obveza jedne ugovorne strane, druga ugovorna strana može ugovor jednostrano raskinuti u skladu sa zakonom, uz pravo na naknadu štete.

HRT zadržava pravo jednostranog raskida ovog ugovora u slučaju da KINOKLUB ne bi ispunio (u cijelosti ili djelomično) obveze preuzete ovim ugovorom ili se ne bi pridržavao financijskog i operativnog plana snimanja Djela.

Članak 12.

Sve eventualne izmjene ili dopune ovog ugovora, ugovorne strane uredit će aneksima ovom ugovoru, koji moraju biti u pisanoj formi, potpisani od obje ugovorne strane.

Članak 13.

Sve eventualne sporove iz ovog ugovora, ugovorne strane nastojat će riješiti sporazumno, a ukoliko u tome ne uspiju, nadležan je sud u Zagrebu.

Članak 14.

Ovaj ugovor napisan je u četiri primjerka, od kojih svaka strana zadržava po dva primjerka.

U Zagrebu, 31-12-2014

KINOKLUB ZAGREB
Predsjednik kluba

[redacted]

Vedran Suvar

HRVATSKA RADIOTELEVIZIJA
Glavni ravnatelj HRT-a

[redacted]

Goran Radman

HRVATSKA RADIOTELEVIZIJA ustanova Zagreb, Prisavlje 3

Na temelju članka 21. st. 1. Zakona o HRT-u (N.N. 137/10., 76/12.) i članka 49. st. 1. Statuta Hrvatske radiotelevizije (N.N. 56/11.) v.d. Glavnog ravnatelja HRT-a donio je:

OPĆE UVJETE UGOVARANJA HRVATSKE RADIOTELEVIZIJE O ULAGANJU HRT-a U PROIZVODNJU AUDIOVIZUALNIH DJELA (KOPRODUKCIJE)

I.

Ovim Općim uvjetima Hrvatske radiotelevizije (u daljnjem tekstu: HRT) uređuju se uvjeti ugovaranja o ulaganju HRT-a u proizvodnju audiovizualnih djela.

II.

Proizvođač videograma (filmski producent) s kojim HRT ugovara ulaganje u proizvodnju audiovizualnog djela (u daljnjem tekstu: Djelo) može biti pravna osoba koja je registrirana za obavljanje djelatnosti proizvodnje audiovizualnih djela, koja nije uključena u organizacijsku strukturu HRT-a te koja je ispunila sve prethodne obveze prema HRT-u.

Proizvođač videograma iz gornjeg stavka (u daljnjem tekstu: Producent) je osoba koja poduzima inicijativu, prikuplja financijska sredstva, organizira i poduzima odgovornost za stvaranje prve fiksacije audiovizualnog djela, sve u skladu s odredbama Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima (N.N. 167/03.; 79/07.).

III.

Producent se obvezuje:

- pri ugovaranju proizvodnje audiovizualnog djela s HRT-om priložiti dokaz o angažiranju najmanje 60% članova strukovnih udruga filmskih djelatnika;

- u ugovorima s autorima, izvođačima i drugim sudionicima unaprijed i u cijelosti urediti sva autorska, glazbena, izvođačka i druga prava za korištenje Djela u skladu s ugovorom, tako da s tih osnova na HRT ne prelazi nikakva obveza plaćanja ili uređivanja odnosa, odnosno prava. Svaki eventualni, takav zahtjev trećih osoba s tog osnova producent se obvezuje preuzeti na sebe i snosi svaku štetu s te osnove;

- za potrebe televizijskog emitiranja te drugih oblika iskorištavanja Djela izraditi video master Djela na digitalnoj Beta kaseti i HD kaseti u HD tehnologiji u skladu s *Tehničkim standardima HRT-a za prihvat tv sadržaja u HD i SD formatu* te ga predati nadležnom producentu programa u skladu s *Protokolom o isporuci i prihvatu av djela (ulaganje HRT-a u proizvodnju av djela);*

- prilikom predaje Djela iz gornjeg stavka, predati HRT-u dijalog listu i glazbenu listu, odnosno popis glazbe korištene u Djelu s podacima o autorima i izvođačima te trajanju glazbe kao i AP listu Djela (lista autorskih i izvođačkih djela), kojom specificira sve doprinose integrirane u Djelo, o čemu će HRT-u priložiti dokaze da su ta prava uređena;

- isporučivati HRT-u detaljno financijsko izvješće o proizvodnji Djela i to svakih 15 (petnaest) dana tijekom proizvodnje Djela, kao i finalno financijsko izvješće u roku od 30 dana od dana završetka proizvodnje Djela, na temelju kojeg će HRT i Producent utvrditi konačni omjer ulaganja.

IV.

HRT-u i Producentu može se pridružiti druga pravna ili fizička osoba kao sufinancijer u granicama njezinog dijela ulaganja u troškovima proizvodnje Djela, uz uvjet da se ne preklapaju sufinancijeri ugovornih strana.

HRT i Producent se obvezuju sami urediti odnose s eventualnim sufinancijerima te s njima sklopiti posebne ugovore. Svaki eventualni prihod ostvaren na temelju tih ugovora, HRT i Producent dijelit će sa sufinancijerima iz svog dijela prihoda, prema omjeru ulaganja u proizvodnju Djela.

V.

HRT stječe isključivo i vremenski neograničeno pravo radiodifuzijskog emitiranja Djela za područje RH, što uključuje emitiranje putem satelita, Inerneta, mobilne televizije i svim drugim sadašnjim i budući načinima rasprostiranja signala (linearno emitiranje) te neograničeno pravo iskorištavanja Djela on-demand sustavom (nelinearno) bilo kojim tehničkim načinom u sklopu svoje ponude, neograničeno pravo izrade i prodaje nosača slike i/ili zvuka s Djelom, odnosno bilo kojom sadašnjom ili budućom tehnologijom, u zemlji i inozemstvu te neograničeno pravo sudjelovanja s Djelom na festivalima i drugim natjecanjima u zemlji i inozemstvu.

Producent stječe isključivo i neograničeno pravo prikazivanja Djela u kinematografskoj mreži u zemlji i inozemstvu, neograničeno pravo iskorištavanja Djela on-demand sustavom bilo kojim tehničkim načinom, neograničeno pravo sudjelovanja s Djelom na festivalima i drugim natjecanjima u zemlji i inozemstvu, neograničeno pravo izrade i prodaje nosača slike i/ili zvuka s Djelom, odnosno bilo kojom sadašnjom ili budućom tehnologijom, u zemlji i inozemstvu.

HRT i Producent stječu pravo prodaje licencije (prava emitiranja) za radiodifuzijsko emitiranje Djela za područje izvan RH, što uključuje emitiranje zemaljskim putem, putem kabela, Interneta, mobitela te svim drugim sadašnjim i budućim načinima emitiranja televizijskog signala, pravo iskorištavanja on-demand sustavom u sklopu svoje ponude bilo kojim tehničkim sustavom u inozemstvu.

Sva prava iz ovih Uvjeta HRT i Producent mogu dalje osnivati za treće osobe.

HRT i Producent suvlasnici su sveg snimljenog materijala Djela.

VI.

Sve prihode ostvarene iskorištavanjem Djela, HRT i Producent dijelit će prema omjeru njihova ulaganja. Iz podjele prihoda isključuju se eventualni prihodi HRT-a od iskorištavanja Djela i to za pravo radiodifuzijskog emitiranja Djela za područje RH, što uključuje emitiranje putem satelita (linearno emitiranje).

Sve prihode ostvarene prodajom licencije (prava emitiranja) Djela izvan RH te iskorištavanje Djela on-demand sustavom na području RH i izvan RH, HRT i Producent dijelit će prema omjeru njihova ulaganja, a po odbitku zavisnih troškova prodaje, koji ne smiju prelaziti 15 % od ukupno ostvarenog prihoda.

Nakon prodaje Djela - licencije (prava emitiranja) te iskorištavanje Djela on-demand sustavom, strana koja je izvršila prodaju, dužna je dostaviti drugoj strani pripadajući dio sredstava s preslikom obračuna, najkasnije u roku od 15 dana od dana primitka sredstava.

HRT i Producent imaju pravo uvida u dokumentaciju i prigovora u svezi s umnožavanjem i prodajom Djela.

Sve prihode ostvarene prodajom Djela na nosaču slike i/ili zvuka, odnosno bilo kojom sadašnjom ili budućom tehnologijom, u zemlji i inozemstvu, HRT i Producent dijelit će prihode prema omjeru njihova ulaganja, a po odbitku zavisnih troškova prodaje (pod zavisnim troškovima prodaje podrazumijevaju se troškovi dizajna omota DVD-a ili CD-a koji ne smiju iznositi više od 10.000,00 kn; troškovi tiskanja omota DVD/CD i nosača slike i/ili zvuka koji moraju biti u okvirima realnih tržišnih vrijednosti u trenutku tiskanja istih jednako kao i distribucijski troškovi).

U slučaju prodaje nosača slike i/ili zvuka, obračunsko razdoblje za prvu godinu prodaje jest tromjesečno (kvartalno), za drugu godinu prodaje polugodišnje, a za sve naredne godine jedanput godišnje. Strana koja je izvršila prodaju je dužna pripadajući dio sredstava dostaviti drugoj ugovornoj strani s preslikom obračuna, najkasnije u roku od 15 dana od dana isteka obračunskog razdoblja.

U slučaju da se prihod obračunava na bazi prodaje kino ulaznica, isti se obračunava jednokratno, i to najkasnije do 31. siječnja za proteklu godinu, a ostvareni prihod, koji na temelju ugovora s kino distributerom pripada producentima, HRT i Producent dijele prema omjeru njihova ulaganja, po odbitku zavisnih troškova distribucije, koji ne smiju prelaziti 35% od ukupno ostvarenih prihoda.

HRT i Producent imaju pravo uvida u dokumentaciju i prigovora u svezi s umnožavanjem i prodajom Djela.

Svi prihodi od iskorištavanja Djela, koji nisu navedeni, HRT i Producent uredit će ugovorom.

VII.

O zajedničkim ulaganjima HRT i Producent obvezni su sklopiti pisani ugovor kojeg su ovi Opći uvjeti sastavni dio.

Ako je koja odredba sklopljenog ugovora iz prethodnog stavka suprotna, odnosno drugačija od ovih Općih uvjeta, primjenjuje se odredba iz ugovora.

VIII.

Ovi Opći uvjeti objavljuju se na web stranici HRT-a.

Ove Opće uvjete usvojio je v.d. Glavnog ravnatelja HRT-a dana 16. listopada 2012. godine.

Opći uvjeti stupaju na snagu danom objave na web stranici HRT-a.

Danom stupanja na snagu ovih Općih uvjeta prestaju važiti Opći uvjeti poslovanja Hrvatske radiotelevizije o mjerilima i postupku odabira audiovizualnih djela za koprodukciju (zajedničku proizvodnju) HRT-a i neovisnih proizvođača od 12. travnja 2012.

HRVATSKA RADIOTELEVIZIJA
v.d. Glavnog ravnatelja HRT-a
Domagoj Novokmet

Ovi Opći uvjeti objavljeni su dana 16. listopada 2012. godine, kada su i stupili na snagu.

Glavna tajnica HRT-a
Alja Ljubić Budanko